L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux, No 72 rue de Chartres.
NOUVELLE-ORLEANS.
DIMANCHE, 22 AOUT 1880.

LE BAIN
DE
LA MALIBRAN.

Nous sommes en février 1830. Je suis étudiant en médecine, reçu interne à l'hospice des Enfants, rue de Sèvres, et attaché au service du docteur Jadelot, une des célébrités médicales de l'époque.

Mon père, riche notaire au Mans, avait rendu, à titre d'électeur influent et d'intelligent homme d'affaires, des services au baron de la Bouillerie, alors intendant de la liste civile de Charles X. Camarade de collège de François de la Bouillerie, aujourd'hui coadjuteur de l'archevêque de Bordeaux après avoir été évêque de Carcassonne, lauréat du concours général, vivement recommandé par mon père au baron, qui était d'ailleurs le plus hospitalier et le meilleur des hommes, je ne tardai pas à être reçu dans sa maison avec la cordialité la plus charmante. Le jour où j'allai annoncer à François mon admission après un bon examen, il me dit:—"Cela se fête! Nous vous viendrez demain soir fêter votre succès avec nous; nous aurons un peu de musique. Madame Malibran et mademoiselle Sontag chanteront, accompagnées par Rossini. Il y a même un petit complot entre ma nièce et l'illustre compositeur. Vous savez que les deux grandes cantatrices se détestent. Nous espérons amener un incident où, enivrées de mélodie, ravies de leurs propres accents, entraînées par notre enthousiasme, elles se réconcilieront et finiront par s'embrasser.

—Je voudrais bien être à leur place! dis-je, sans deviner que je parlais à un futur évêque."

Comme bien vous pensez, madame, je n'eus garde de manquer à cette délicieuse soirée. Ce fut une suite de *jurisdilles* (le mot n'était pas encore inventé) entre une réception solennelle et une réunion d'intimes; nous étions une cinquantaine; mais quels noms! Et comme mon pauvre cœur battait, à moi chétif, lorsqu'on me montrait, dans ces groupes d'élite, M. de Lamartine, dont les *Harmonies poétiques* allaient paraître; Berryer, qui venait de débuter à la tribune avec un éclat inouï; le vicomte de Bonald, presque octogénaire, mais encore solide comme un vieux chêne de son vieux Rouergue: Victor Hugo, dont le drame d'*Hernani* était annoncé sur l'affiche du Théâtre-Français pour la semaine suivante; M. Martignac, pâle et mélancolique comme s'il avait eu le double pressentiment de sa fin prochaine et de la chute du trône; le baron Gérard, peintre du roi, plus recherché dans les salons qu'admiré dans les ateliers; le baron Gros, figure de grognard, honneur de bonledogne, rude, énergique, morose, soupçonné d'opinions bonapartistes; Paër, auteur du *Maître de Chapelle* et horriblement jaloux de Rossini; Charles Nodier, de qui Jules Janin disait que, de rêve en rêve, il arriverait à nous raconter qu'il avait été guillotiné en 1793 entre la Reine et madame Roland; Alexandre Soumet et Ancelot, que le parti royaliste opposait à Casimir Delavigne dans toute sa vogue; Chérubini, qui n'avait qu'à froncer le sourcil pour faire trembler tout le Conservatoire; mademoiselle Delphine Gay, beauté brune de trente ans, écharpe bleue, posée de Corinne au cap Misène, épaules opulentes, profil d'impératrice romaine, ressemblant à être tout ensemble la *Muse de la Patrie* dans dans la société libérale et la favorite de deux ou trois duchesses dans le faubourg Saint-Germain. Toutes ces célébrités, la plupart jeunes encore ou consacrées par le temps, me mettaient en face de mon obscurité et de mon néant. Je n'avais pour me rassurer un peu, que le visage grotesque du vicomte d'Arlincourt, ombragé d'une mèche en tire-bouchon, et dont je n'ai jamais oubliée. L'auteur du *Solitaire* se prenait tout à fait au sérieux, ce qui le rendait bien plus comique; il se croyait sincèrement l'égal de toutes ces brillantes renommées, participant à la fois de Châteaubriand, de Lamartine, de lord Byron et de Walter Scott. Il avait, lui aussi, son portrait lithographié, avec un aigle planant dans le ciel, une avalanche sur sa tête, un gouffre sous ses pieds et un torrent entre les jambes.—"Puisque celui-là est illustre, et je me disais-je, pourquoi ne deviendrais-je pas célèbre?"

Bordogni, Zuchelli et Santini ouvrirent le concert en chantant le trio *Pappataci*, de l'*Italiana in Algeri*. Puis une belle jeune personne, qui ne s'appelait encore que mademoiselle Moke et qui devait un jour faire un peu trop parler d'elle sous le nom de madame Pleyel, obtint un très grand succès à l'aide d'une sonate de Beethoven, merveilleusement jouée. Enfin parurent les deux *Stelle*. Essayerai-je de vous les peindre. Quand je vous aurai dit que Stelle ressemblait à madame Malibran, il me faudrait le pinceau de Cot pour compléter le sens de ma phrase. Je me risque pourtant.

Le contraste était si frappant entre ces deux femmes exquises, qu'il en résultait une suprême harmonie. Mademoiselle Sontag offrait le type le plus parfait de la beauté germanique, telle que nous la rêvons d'après les poètes sans la retrouver dans la réalité; ce qui la rendait incomparable dans le rôle d'Anna, c'est qu'elle opposait à la fougue sensuelle de la passion espagnole dont ce que la poésie du Nord a de plus éthéré et de plus chaste. Svelte sans maigreur, l'élégance de sa taille s'accordait admirablement avec la régularité de ses traits et l'expression de sa physionomie, avec ses cheveux d'un blond cendré qui pouvaient allumer beaucoup de feu dans leur cendre, avec la nuance rose-thé de son teint, la blancheur marmoréenne de son front, la douceur un peu triste de ses yeux couleur de pervenche et l'arc délié de ses lèvres qui semblaient tantôt sourire à l'invisible, tantôt parler à l'inconnu. *L'idéal*, notre cher idéal de la vingtième année, vague comme un songe sans réveil, doux comme les caresses d'une sœur, frais comme la rosée d'avril, pur comme les neiges de l'Himalaya, timide comme l'oiseau que nous surprenons dans son lit et qui nous glisse entre les doigts en nous laissant une plume de ses ailes, mélancolique comme un instinct d'orage au milieu des splendeurs d'une matinée de printemps, l'idéal se révélait sous la forme la plus délicieuse et chantant avec une voix céleste, telle je trouve mademoiselle Sontag dans mes lointains souvenirs.

Madame Malibran! Musset l'a chantée; comment oserais-je la décrire? Elle était brune, d'une pâleur chaude et saine qui paraissait promettre de longs jours. Ses cheveux noirs, partagés en bandeaux sur un front où rayonnait le génie, donnaient l'idée de deux ailes de corbeau sur un marbre de Canova. Ses yeux, fendus en amandes, bruns avec des reflets d'or en fusion, trahissaient l'inépuisable chaleur du foyer intérieur; ils nous consumaient sans cesse de nouvelles surprises par leurs alternatives d'ardeur dévorante et d'irrésistible langueur. Le bas du visage manquait peut-être de régularité. La bouche était un peu grande; l'ovale s'allongeait un peu trop; mais il aurait fallu des regards et un cœur marquant vingt degrés au-dessous des glaces du Spitzberg pour s'apercevoir de ces imperceptibles défauts. L'ensemble était adorable, et, par une faculté de transformation vraiment extraordinaire, excellait tour à tour à exprimer l'espièglerie sémillante de Rosine, l'émotion dramatique de la *Gazza* et l'intensité tragique d'*Otello*. Attrayante et étonnante comme l'imprévu, elle mêlait d'étincelantes lueurs de fantaisie et de gaîté à un fond de passion qu'avaient assombri ses premiers chagrins, et dont elle venait, disait-on, de trouver l'emploi. Il y avait en elle de l'Espagnole, de la créole, parfois du gamin de Paris, avec les coquetteries féminines et les grâces piquantes de la parisienne adoptive. On ne pouvait juger toute sa beauté qu'en la voyant, au troisième acte d'*Otello*, penchée sur sa harpe, ses cheveux épars sur ses épaules nues, de vraies larmes dans ses yeux de gazelle, enveloppée dans ce peignoir de mousseline blanche qui a troublé par tant de scènes, d'usantes images tant d'examens de l'Ecole de Droit et de l'Ecole de Médecine. Certes, elle possédait, elle aussi, sa part, sa large part d'idéal; pourtant elle y ajoutait, à son insu peut-être, une fascination sensuelle qui tenait à la fois de la volupté d'un premier désir et du mystère d'un premier amour. Mais, que dis-je, madame? J'aurais dû me borner à la peindre et j'étais sûr de l'embellir en en vous regardant.

* *

Rossini se mit au piano; si j'avais pu, prévoir, en 1830, un de ses mots de 1867, j'aurais dit: "*Excuses du peu!*"—Mademoiselle Sontag chanta la cavatine du *Barbier*: "*Una voce poco fa.*"—Ensuite, madame Malibran nous dit la cavatine de la *Gazza*: "*Di piacer mi balza il cor!*" Pour vous faire comprendre comment ces deux morceaux furent chantés, je n'ai qu'à répéter ce qui se chuchotait parmi mes voisins: "Elles se surpassent; on croirait qu'elles se défient; jamais, jamais, on n'entendra rien de pareil!"—Puis vint le grand duo de Séminamide et d'Arsace:—"*Eh! ben, a te ferisci!*" Le seul défaut de cette délicieuse musique est d'être un peu trop fleurie; les deux cantatrices en profitèrent pour parsemer le texte original de traits d'un goût si exquis, que le compositeur, au lieu de se fâcher, paraissait ravi. Mais lorsque arriva le fameux *andante*: *Giorno d'orrore, Giorno di contento!*" lorsque, avec accents de défi et de menace échangés entre le fils et la mère, succéda le chant d'apaisement et de tendresse: "*Tornerà o Dio.....*"

Quand ces deux voix s'unirent on plutôt se fondirent avec une suavité comparable à un baiser qui chanterait, l'admiration de cet auditoire où se reconnaissaient toutes les variétés de dilettantisme, fit place à une véritable extase. "Comment peut-on se hair quand on s'accorde si bien?" disait derrière moi M. Ancelot, grand amateur de concerts. J'aperçevais des larmes dans de biens beaux yeux. Toutes les glaces mondaines, sottement qualifiées de bienséance, disparaissaient comme si une invisible fée eût agité sur nos têtes sa baguette magique. C'était le point culminant de la soirée le moment attendu et espéré par la maîtresse du logis. A la fin du *duo* Rossini se leva avec une émotion très sincère: "Oh! c'est trop beau! dit-il; j'étouffe... mesdames, on s'embrasse!"

Et, donnant l'exemple, il serra dans ses bras les deux rivales; puis, d'un geste brusquement amical il les poussa l'une vers l'autre.

Mais, hélas! la glace s'était reformée plus vite qu'elle ne s'était rompue. Madame Malibran fit un mouvement en arrière; mademoiselle Sontag, très-fière, sûre de devenir bientôt tout à fait grande dame (elle l'était déjà) par son prochain mariage avec le comte de Rossi, ne montra pas plus d'empressement; bref, l'effet fut absolument manqué; il en résulta une telle sensation de froid et de malaise, que Rodolphe d'Appony, *le Sultan des pons* de ce mémorable hiver, s'élança vers le piano et, pour faire diversion, se mit à jouer d'abord l'*Invitation à la valse* de Weber, puis la valse du *Freyschutz*. Aussitôt le fils aîné de la maison engagea mademoiselle Sontag. Le bel Augustin de Nesilles s'empara de madame Malibran. C'est peut-être la première fois, — disons-le en passant, — que fut supprimée cette absurde ligne de démarcation qui, dans les salons aristocratiques, faisait, pour quelques heures, d'une grande artiste l'inférieure d'une guenon armoriée ou d'une douairière authentique.

On a souvent parlé de la prodigalité des avares et de la bravoure des poltrons. Cette musique m'avait plongé dans un tel état d'ivresse, que je n'étais plus moi, un pauvre étudiant bien timide, mais un commandite, un halluciné, un personnage d'Hoffmann, errant une lanterne sourde à la main, à travers des sphères inconnues. J'oubliai que j'étais timide, et j'invitai madame Malibran pour la troisième valse. Elle accepta, en me regardant d'un petit air maternel d'autant plus drôle qu'elle n'était mon aînée que de deux ans.

Je valsais très médiocrement; mais, chose bizarre! Desdemona valsait assez mal. Elle m'en fit elle-même la remarque en ajoutant: "C'est que, Dieu merci! je n'ai rien de germanique" (*tedesco*) avec une intention trop soulignée. Cinq minutes après, nous nous arrêtâmes et elle me dit, en espagnol, une phrase que je ne compris pas très bien, mais qui, traduite en français du boulevard signifiait: "Cette grande blonde! quelle pimbêche! Le plus souvent que je l'embrasserais! Après quoi, toujours en espagnol, elle me parut jouer sur le nom de *Rosa*, et je n'ai jamais su si son jeu de mots voulait dire que cette blonde était rousse, ou si, pour la dépeindre aux compatriotes de Don Quichotte, il eut suffi d'adjoindre au nom du futur mari d'Henriette Sontag celui du chef-lieu de la Loire-Inférieure. Ce fut la seule fausse note de la soirée.

* *

Quand la valse fut finie, madame Malibran me pria d'aller m'informer, dans l'antichambre, si sa voiture était arrivée: "C'est, me dit-elle simplement, qu'il est beaucoup plus de minuit; et, demain, il faut que je me lève de très-bonne heure."

Le lendemain, à sept heures du matin, j'étais rue de Sèvres, à l'hospice des Enfants. Je trouvai les bonnes Sœurs consternées. Le docteur Jadelot venait d'ordonner d'urgence un bain pour un enfant atteint de convulsions effrayantes; c'est enfant résistait avec une telle violence, qu'il était évident que, si on essayait de le baigner de force, l'horrible crise redoublerait, et qu'il mourrait avant d'être dans l'eau. Comment faire? En ce moment je vis entrer une jeune femme, et quelle ne fut pas ma stupeur en reconnaissant madame Malibran! C'était elle, oui, c'était bien elle. On a dit que, dans ces occasions, elle s'habillait en sœur de charité. Elle eût regardé ce déguisement comme une profanation. Elle était vêtue de noir; je m'imagine que son costume devait ressembler à celui de ces *béates* espagnoles dont il est parfois question dans les récits de Mérimée, et, si je ne craignais à mon tour de profaner un bon souvenir par une plaisanterie d'un goût douteux, je dirais que cette béate faisait songer à une nouvième béatitude, Les Sœurs, qui semblaient habituées à ses visites, la mirent au courant de la situation. Alors, elle s'approcha de l'enfant, toujours en proie à des convulsions épouvantables, et, d'une voix caressante:

—Mon enfant! lui dit-elle, si je vous chantais quelque chose, consentiriez-vous à entrer dans ce bain qui doit vous sauver la vie ....

Le plus en plus agité, le petit malade ne répondit pas; il ne parut pas même avoir entendu. Madame Malibran ne se tint pas pour battue; elle chanta sa célèbre romance: "*Bonheur de se revoir.....*" puis le *bolero* madrilène: "*Io che son contrabandista!*" chanson populaire, dont elle avait fait un chef-d'œuvre de passion et de verve. Vous figurez-vous, madame, l'effet de ce chant, tout en demi-teintes, entre les murailles nues d'une salle d'hôpital? Ce fut comme une douce clarté d'aurore s'infiltrant peu à peu à travers les froides ombres d'une nuit d'hiver.

Les bonnes religieuses ne s'étaient jamais trouvées à pareille fête; elles joignaient les mains, elles retenaient leur souffle, elles levaient au ciel leurs yeux humides de larmes, croyant peut-être entendre un de ces anges que *Dieu laisse écouter* (Lamartine). Quant à moi, je redevenais l'halluciné de la veille; je m'imaginais que je m'étais endormi dans le salon de madame de la Bouillerie aux derniers accents de Séminamide et d'Arsace, et que je continuais mon rêve. Mais l'enfant resta complètement insensible à ce prodige de l'art mis au service de la charité. Il était trop jeune pour le comprendre ou trop souffrant pour en jouir. Lorsque les Sœurs essayèrent de le rapprocher de la baignoire, il se débattit dans leurs bras comme un possédé, avec des cris si aigus qu'ils brisaient toutes nos poitrines. — "Ailons! c'est fini, il n'y a rien à faire! il faut le laisser mourir!" dit une des Sœurs en pleurant.

En ce moment, le front de madame Malibran s'éclaira d'une lumière surhumaine. Un sourire angélique se dessina sur ses lèvres; elle prit une des mains brûlantes du malade, et lui dit:

"—Cher enfant, si j'entrais dans ce bain, refuseriais-tu de t'y laisser mettre avec moi?"

Cette fois, elle fut entendue; l'enfant fit un léger signe de tête et cessa de crier. Aussitôt inetnres, étudiante et infirmiers s'écartèrent avec une admiration respectueuse, et je puis bien vous assurer que pas une image sensuelle ne vint se mêler à cet enthousiasme et à ce respect. La religieuse enfonçait la cantatrice; elle se mit au bain, et tendit les bras à l'enfant qui n'opposait plus de résistance. Cinq minutes après il s'endormit paisiblement sur l'épaule de Desdemona.

Vous devinez aussi, n'est-ce pas? que, une heure plus tard, je guettais madame Malibran à sa sortie. Elle m'aperçut, me reconnut, et, ne me permettant pas d'achever une phrase que mon trouble m'aurait probablement empêché de finir, elle me dit:

—Jeune homme, retenez bien ceci: il est plus difficile d'embrasser une rivale que de faire une bonne œuvre.

A. DE PONTMARTIN.

(*Souvenirs d'un vieux mélomane.*)

Une histoire d'ivrogne, du *Figaro*:

Arrivé l'autre soir, et certifié exact.

Un charmant garçon, connu de tout Paris et qu'on vient de nommer officier d'Académie, avait très consciencieusement arrosé ses palmes et, après un trop bon dîner, il entre dans une taverne anglaise des Champs-Elysées, où il s'achève en faisant succéder au vin de Champagne le pale-ale.

Il sort fort alourdi, et laisse tomber sa canne.

Il s'arrête, la contemple et se baisse timidement pour la ramasser. Vain effort.

Il en tente un second, puis un troisième, et sent que s'il approche trop sa main du sol, les lois de la pesanteur attireront son corps entier sur l'asphalte.

Il se redresse, réfléchit, et contemplant toujours la canne:

—Toi, si je te ramasse, je tombe. Et toi tu ne me ramasseras pas!

Et il s'en va, abandonnant cette épave forcée.

Deux anecdotes cueillies dans le *Charivari*:

Il vient d'avoir une jolie peur, le peintre X....

Il faut vous dire que le peintre X..... est en pouvoir de maîtresse.

Une vraie tétella, jalouse de tout et de toutes, qui le mène à l'appuie-main.

Hier, le peintre X..... manifeste le désir de sortir pour aller dîner chez un ami.

—Quel ami?

—Tu ne le connais pas.....; un camarade de collége.

—Ce n'est pas vrai.

—Je te le jure.....

—Tu ne sortiras pas!

—Si, je sortirai!

—Non.

—Tu vas voir.

—Eh bien, si tu sors, je me jette par la fenêtre.

X....., surexcité, descend l'escalier.

Arrivé sur le trottoir..... patatras! une femme lui tombe sur la tête.

—Grand Dieu!..... La malheureuse a réalisé sa menace.

Et se trouve mal d'émotion.

Quand on l'a ranimé:

—On est son cadavre! murmure-t-il.

—Voilà.

Et on lui montre le mannequin de l'atelier, que la ragesse et railleuse Othella lui a flanqué sur l'escipnt.

C'est égal, le peintre X..... vient d'avoir une jolie peur!

Matérialiste—A Paris: Philosophe qui exalte la matière et rejette l'esprit.—A Vienne: Progniste.

Le "matérialiste" ne ressemble en rien au philosophe sceptique: loin de rejeter l'esprit, il l'emmagasine et le met en bouteille. Les mauvais plaisants l'assimilent à l'épicier sous le bizarre prétexte que chez l'un comme chez l'autre l'esprit est toujours bouché.

—Timoléon dans le dénûment, a trouvé un gagne-pain en confectionnant des drapeaux pour un industriel de la rue de Rivoli.

Pour ce, on lui a confié du calicot.

Il en détourna deux mètres pour son usage personnel.

A son patron il dit que, le calicot devant se retrécir au lessivage, il a judicieusement coupé le morceau qui devait rentrer."

Mais sa femme lui fait de durs reproches.

Détourner 2 mètres de calicot! Elle s'en fait un cas de conscience.

—Té! je ne peux pas m'en faire un cas de conscience, puisque je veux m'en faire des chemises.

Trois de nos jeunes confrères se rencontraient jeudi dernier devant une table de café.

Les questions se croisèrent bientôt.

—Que fais-tu à ton journal?

—Moi, je fais la "Chambre".

—Et toi?

—Moi, j'ai fini hier. Je faisais le "Salon".

—Et toi?

—Oh! moi, toujours la même chose; je fais la "cuisine".

Un bon provincial assis à côté d'eux les écoutait avec stupéfaction, et il dit tout bas à sa femme, en train d'absorber une bavaroise au chocolat.

C'est étonnant! des jeunes gens qui ont si bon air, et qui ont l'air si instruits! en être arrivés là; cuisiniers et domestiques!

Entendu au sortir des Bouffes!

—Qui a donc dit que Mlle avait un costume indécent? Elle a toujours des robes montantes.

—Oui, par le bas.

Abri.—Lieu où l'on se met à couvert du mauvais temps. La salle du Vaudeville est un bon abri.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

ENTRE NEW-YORK ET LE HAVRE.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée n. 43 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme il suit:

PERRIERE, Daird, mercredi, 18 août.
AMERIQUE, B. Jouin, mercredi, 25 août.
FRANCE, Tradelle, mercredi, 1er septembre.

Prix du passage pour le Havre.
Première cabine (vin compris).....$100
Cabines à l'arrière du salon des premières.$ 80

BILLETS ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.
Entrepont, $26, avec aménagement supérieur, comprenant vin, literie et ustensiles.

SERVICE DE LA MEDITERRANEE.
Les steamers partiront de New York directement pour Bordeaux, Lisbonne, Gibraltar et Marseille, chaque mois, comme suit:
GALLIERA.....Vers le 17 Juillet
FERDINAND DE LESSEPS...Vers le 17 sept
VILLE DE MARSEILLE.....Vers le 17 Sept
Connaissements pour l'Espagne, l'Italie et l'Algérie.

PRIX DU PASSAGE.
Première cabine, $100. Entrepont, $32.

S. GRAND, Agent,
Galler Comt. lettre H. Nouvelle-Orléans
4mai—1an

Lloyd de l'Allemagne du Nord.

STEAMERS ENTRE BREME ET LA NOUVELLE-ORLEANS, VIA LE HAVRE, SOUTHAMPTON ET LA HAVANE.

Les steamers du LLOYD DE L'ALLEMAGNE DU NORD recommencent leur service régulier le printemps prochain.

De Brême De la Nlle-Orléans
Hannover..8 Sept. environ (!)

Ces steamers font escale, en venant ici, au Havre et à la Havane, et, en allant en Europe, à la Havane et à Southampton.

PRIX DU PASSAGE:

De Brême, Southampton ou le Hâvre à la Havane ou à la Nouvelle-Orléans:
Chambre...$150 | Entrepont...$86.
De la Nouvelle-Orléans à Southampton, Hâvre ou Brême:
Chambre...$150 | Entrepont...$45.
De la Nouvelle-Orléans à la Havane:
Chambre....$35 | Entrepont...$15.
Pour les enfants au-dessous de 10 ans, moitié prix.
Pour les enfants au-dessous de 1 an, gratis.

N. B. Nos agents pour le Texas, MM. Kauffman & Runge, à Galveston, sont autorisés à délivrer des passages d'entrepont, aux conditions ci-dessus:
De Brême à Galveston.....$42 00
De à Indianola.....42 50

La compagnie se réserve le droit de changer la date des steamers, leurs jours de départs annoncés et les prix du passage.

Les soussignés vendent des billets de passage de Brême, Southampton ou le Hâvre à la Nouvelle-Orléans.

Pour plus de détails s'adresser à
Mr. F. STOCKMEYER & CO.
12 mai— No. 42 de la rue de Union.

AMERIQUE CENTRALE.
STEMI'S PIONEER LINE.

Le rapide steamer en fer de première classe
Portant la malle des Etats-Unis.
E. B. WARD, JR,
Capitaine R. PIZZATI.

Pour Belize, Honduras, touchant à Port Cortez, Frasille Kustar, Utilla et à toutes les îles de la Baie partira régulièrement pour les ports ci-dessus le 4 sept. 1880, à midi précis.
Pour fret et passage, ayant des aménagements supérieurs, s'adresser à
S. OTERI & SAO.
23 et 25 rue Front et 24 et 26 rue Fulton.
N. B.—Le WARD fera son service en connexion avec la ligne régulière de palletins sur le même ligne. 2 mars—80—1an

Pour New-York directement.

Ligne des steamers Cromwell entre New-York et la Nouvelle-Orléans.
CETTE LIGNE SE COMPOSE
des steamers suivants:
KNICKERBOCKER,
NEW ORLEANS,
HUDSON,
LOUISIANA.
Le steamer
NEW ORLEANS,
Capt. T. P. C. Haley,
ira de son wharf, au pied de la rue Toulouse
Mercredi 25 août, à 8 h. A. M.
L'assurance sur cargaison est prise par cette ligne à 1/2 pour cent.
Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....20
Cette ligne prend des billets et connaissements pour LIVERPOOL, BREMEN et le HAVRE.
Pour fret ou passage, s'adresser à
ALFRED MOULTON.
4mai—1an Rue Carondelet, No 41.

For New York direct.
Cromwell Line.
This line is composed of the following steamers
NEW ORLEANS, KNICKERBOCKER
HUDSON, LOUISIANA.
Steamship
NEW ORLEANS,
Capt. T. P. C. Haley,
will leave her warf, foot of Toulouse street,
Wednesday, Aug. 25th, at 8 A.M.
Insurance on cargo by this line 1/2 per cent.
Cabin Passage.....$40
Steerage.....20
Freight for LIVERPOOL, BREMEN and HAVRE taken by this line, and through Bills of Lading given for the same.
For freight or passage apply to
ALFRED MOULTON.

Mme HONORIO, sage-femme, et médecin pour les dames, 142 rue Louis et 101 Bourgogne, se recommande pour toutes les maladies de femme et comme sage-femme. Elle promet une guérison assurée pour toutes les maladies, telles que douleur à la matrice, dentition difficile chez les enfants, les vers chez les femmes et les enfants, les plaies aux jambes. Chambres pour les dames sur le point d'accoucher, avec ou bon traitement et à des prix en rapport avec les temps. Visite à toute heure. Exerçant sa profession depuis 25 ans, elle se recommande au public. 20 nov.—1 an

Dr. J. B. PEREZ,

Médecin et chirurgien d'une expérience de 25 ans dans le traitement et la guérison de tous les maux de

ORGANES GENITO-URINAIRES,

et des maux provenant soit des NERFS, soit d'une DEBILITE PHYSIQUE, causée par l'âge ou des fautes prématurées. Maladies chroniques traitées avec succès. La maladie de Bright, le paralla, la catarrhe de la vessie, les écoulements, la gravelle, les rétentions et toutes les DÉSORDRES D'UNE NATURE PRIVÉE, traités sans l'usage du mercure ni d'aucune drogue nuisible. Guérisons garanties dans tous les cas fournis. Le rétablissement de l'Orateur guéri par un simple moment! Ne, sans couleur.

Les maladies de femmes, suppression, rétention et toutes les irrégularités PROMPTEMENT GUÉRIES. La FEMALE REGULATING MIXTURE du Docteur Perez est infaillible. On ne peut l'avoir qu'à son bureau. Consultations strictement confidentielles et prix raisonnables Cabinet No. 6 rue 2nd-Esse parte, près la rue du Canal, Nlle-Orléans. 16 sept—1 an

Entrepot de voitures.
103 RUE CHAVIER,
Vis à vis l'Hôtel St Charles et 13 rue Union.
Buggies, Landaus, Broughes, Hacks, Harnais, Fouets, etc. Le plus grand et le plus bel assortiment de Voitures d'enfants qui soit au Sud.
PRIX AUSSI BAS QUE POSSIBLE.
juin—1an—V&C.

BODLEY BROTHERS

ONT assortiment le plus complet de wagons à caisse, charrettes à canaux à 3 et 4 mulets, charrettes à bœufs, de pourlage, wagons à coton, charettes à bagasse, charrettes pour fermes, charrettes à lis, petites charrettes de toutes dimensions, tantes, brancards, colliers de chevaux, matériaux pour voiture, graisse pour essieux, moyeux. Nous appelons l'attention sur nos essieux dérobés, nos moyeux forgés à froid et tous les ferments extra destinés à nos charrettes et wagons, lesquels sont fabriqués dans nos propres usines, à Wheeling, W. Va., par des matériaux supérieurs et par de très habiles ouvriers. Nous garantissons tout, ne craignons aucune concurrence et répondons aux plus basses demandes.
Dépôt 18 et 20 rue Union.
mai 80—1 an

La Célèbre Madame Léonce

ETANT de retour de France, déjà bien connue à la Nouvelle-Orléans comme clairvoyante, a l'honneur d'annoncer à sa nombreuse clientèle qu'elle continue à être à Pesant, le Présent et l'Avenir. Plus de mariages manqués. Plus de troubles dans les ménages, affaires d'intérêts, etc. Veulez-vous être heureux?..... Veulez-vous des numéros gagnants?..... Venez.....
RUE des REMPARTS, 188,
Entre St-Ann et Dumaine
Ecrire France, Boîte No 329 Post Office
7mars—

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.

No 104 rue du Canal.

VINGT-SIXIÈME ÉTAT ANNUEL.

CONFORMÉMENT aux dispositions de sa charte la compagnie publie l'exposé suivant:
Primes reçues pendant l'année échue le 31 mai 1880, y compris les primes non acquises de l'année précédente—
Risques de feu.....$294,553 81
Risques maritimes.....23,682 42
Risques de rivières.....29,715 16
Total des primes.....$347,951 06
Moins primes non acquises.....88,524 00
Primes nettes 31 mai 1880.....$259,427 09
PERTES PAYÉES—
Sur risques de feu $74,435 58
Sur risques maritimes 9,810 44
Sur risques de rivières 6,471 11
Taxes et dépenses, moins intérêt..... 15,203 87
Remboursés et primes remboursées.. 16,706 72— 121,627 72
Profits.....$137,799 37

La compagnie a l'actif suivant:
Propriétés foncières.....$229,035 97
Bons de ville et bons hypothécaires 15,000 00
Stock des N. O. Water Works 1,454 actions.....46,215 00
Billets garantis par hypothèque ou nantissement.....147,843 37
Billets à ordre.....66,441 96
Primes en voie de collection.....34,770 77
Actions de compagnies d'assurance, de banques et autres.....65,717 31
Scrip de ville.....2,000 00
Jugements sur billets hypothécaires.....3,000 00
Argent en caisse.....80,490 14
$690,513 52

L'exposé ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la compagnie.
JOS. FOURCHY Président.
G. W. NOTT, Secrétaire.

Etat de la Louisiane, }
Paroisse d'Orléans Ville de la Nlle-Orléans. }
Signé et assermenté devant moi ce 12e jour de juin 1880.
JAMES FAHEY Notaire.

A une réunion du Conseil de Directeurs tenue ce 12 juin 1880, il a été résolu de déclarer un dividende en argent de vingt-cinq pour cent sur les primes nettes participantes pour l'année échue le 31 mai 1880, payable le premier lundi de juillet prochain. Aussi de payer aux actionnaires sur demande un second intérêt semestriel de cinq pour cent faisant dix pour cent par an sur le fonds capital de la compagnie. Desormais l'intérêt dividende sera payé tous les trois mois.
Directeurs:
P. MASPERO EDWARD TOBY.
JOHN GEDDES D. FATIO.
PAUL FOURCHY M. SMITH.
J. J. FERNANDEZ D. A. CHAFFRAIX.
JNO. B. LALLANDE CHS. LAFITTE.
B. W. TAYLOR.
13 juin—

Merchants' Mutual Insurance Co.,
OF NEW ORLEANS,
104 CANAL STREET.

Twenty-Sixth Annual Statement.

In conformity with the requirements of their charter the Company publish the following statement.

Premiums received during the year ending May 31st 1880 including Unearned Premiums of the previous year—
On Fire Risks.....$294,553 81
On Marine Risks.....23,682 42
On River Risks.....29,715 16
Total Premiums.....$347,951 09
Less Unearned Premiums.....88,524 00
Net Earned Premiums 31st May 1880.....$259,427 09
Losses paid—
On Fire Risks.....$74,435 58
On Marine Risks.....9,810 44
On River Risks.....6,471 11
Taxes and Expenses, Less Interest.....15,203 87
Re-Insurance and Return Premiums.....16,706 72—121,627 72
Profit.....$137,799 37

The Company has the following Assets:
Real Estate.....$229,035 97
City Bonds and Mortgage Bonds.....15,000 00
N. O. Waterworks stock 1,454 shares.....46,215 00
Notes secured by mortgage and pledge.....147,843 37
Bills Receivable.....66,441 96
Premiums in course of collection.....34,770 77
Insurance Bills and other Stocks.....65,717 31
Judgment on mortgage note.....3,000 00
City Tax.....2,000 00
Cash on hand.....80,490 14
$690,513 52

The above Statement is a just true and correct transcript from the books of the Company.
PAUL FOURCHY, President
G. W. NOTT Secretary.

STATE OF LOUISIANA Parish of Orleans } City of New Orleans. }
Sworn to and subscribed before me the 12th day of June, 1880.
JAMES FAHEY, N.P.

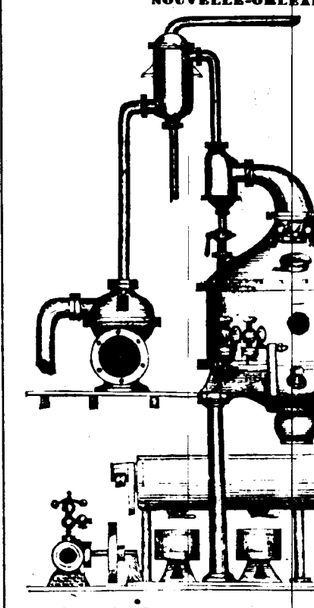
At a meeting of the Board of Directors, held on the 12th day of June 1880 it was resolved to declare a cash dividend of 25 per cent on the earned participating premiums for the year ending 31st May 1880 payable on the third Monday of July next. Also to pay the Stockholders on demand a second semi annual interest of five per cent making ten per cent per annum on the Capital Stock of the Company. Hereafter interest dividends to be paid quarterly.
DIRECTORS.
P. Maspero, J. J. Fernandez,
Paul Fourchy, John Geddes,
Jno. B Lallande, D Fatio,
Edward Toby, D A Chaffraix,
M W Smith, Chas Lafitte,
B. W. Taylor.
16 juin—

Dr. M. A. SIMMONS'
CURES INDIGESTION, BILIOUSNESS, COSTIVENESS, SICK HEADACHE, DYSPEPSIA, COLIC, LOSS OF APPETITE, SOURNESS OF STOMACH, LOWNESS OF SPIRITS, FOUL BREATH, DERANGEMENT OF SPLEEN, ETC.
VEGETABLE
LIVER MEDICINE
It is put up in 25 cent and $1 00 bottles and packages. Prepared only by SIMMONS & HAYDEN, 206 & 208 Clark Av., St Louis, Mo., successors to M. A. Simmons, M.D. For sale by all druggists.

M. ESCOBAL,
FABRICANT DE TABAC A LA VAPEUR.
TABAC A FUMER, FINE CUT A CHIQUER ET A PRISER.
"ALL IN ONE," ARTICLE SUPERIEUR A FUMER, TRES TAIR POR PROPRE NATUREL
"SPECIALTY" EGALEMENT SUPERIEUR, MOINS CLAIR, RECOMMANDE AUX FUMEURS D'UN GOUT DELICAT
VIRGINIA EXTRA, HARMONIA, HAVANA TWIST, HAVANA PICADURA, PERIQUE COUPE FIN ET GROS BLACK PRINCE, AMERICA, VICTORY CURRENCY, CRESCENT TRADE, PRIDE OF LA... ETC.
ET TOUTES LES QUALITES DE TABAC A PRISER,
CIGARES POR HAVANE, SEUL, CONNECTICUT ET PENNSYLVANIA.
—IMPORTATION DE—
Tabac en feuilles Havane, Cigares Plendura, Cigarettes, Papier à Cigarettes, Pipes Bruyère, en terre, etc.
MARCHAND DE—
Tabac à chiquer de tous genres et qualités. Poches à tabac. Tuyaux pour Pipes et tout article qui se rattache à ce genre de commerce.
FABRIQUE ET MAGASIN, No. 905 RUE DE CHARTRES. SUCCURSALE, No 903 RUE DECATUR.
18mai—1an—D MaJ | V&C. Agence, coin Telespitoulas et Gravier, Nlle-Orléans.

VEUVE G. LHOTE. A. SAMUELS.
LHOTE & CO.,
OLD BASIN SASH, BLIND, DOOR FACTORY
—AND—
LUMBER YARD.
BUREAUX:
Coin des Rues Toulouse et Franklin et No. 32 Rue Carondelet,
P. O. Box 936. NOUVELLE-ORLEANS.
23juillet—1an

JAMES D. EDWARDS
Successeur de DAN'L & JAS. D. EDWARDS,
22, 24, 26, 28 Rue FRONT et 21, 23, 25, 27 Rue DELTA
NOUVELLE-ORLEANS.



Appareils d'Evaporation pour Sucrerie—Une Spécialité.
Je me prêt à fournir des installations complètes pour les sucreries de toute capacité, de 5 à 60 boucauts par jour.
Base en fer pour Jus, Sirop ou Sucre. Steam Trains, Clarificateurs, Evaporateurs en Cuivre ou de toutes Dimensions, avec Ménagerie (mixers), Clarieis à Sucre, Centrifuges, etc. Toutes options garanties. 4 juin—2m M J S

FRED. N. THAYER & Co.

Dr. M. A. SIMMONS' LIVER MEDICINE

H. J. RIVET,
PHARMACIEN-DROGUISTE
Importateur de Médicaments Patentés Français.
Ag